



# Uutiset

## NEWSLETTER OF THE FINNISH AMERICAN CULTURAL ACTIVITIES, INC.

October/Lokakuu 2011

### “Ancestral Fires” project Diane Jarvi

“Ancestral Fires, Songs and Stories of Finland and Finnish-Americans,” a project proposed by Diane Jarvi, was one of five projects that was selected in the inaugural year of Minnesota’s new Folk and Traditional Arts program. Thirty Cokato area students from five years old to 81 were taught by Diane Jarvi to perform with five-string kanteles.

The project was selected to support the artistic traditions and customs of Finnish people by identifying, documenting, preserving, presenting, and honoring Minnesota’s folk arts and traditions.

The Ancestral Fires project provided 30 authentic five-string kanteles for the community. The instruments were crafted by master kantele builder Gerry Henkel of Duluth. The 30 instruments were gifts to Cokato to establish an ongoing group of players and to strengthen the community connections to the Finnish culture.

The kantele is similar to a harp, but it has a unique and compelling sound. The kantele was used to accompany the singing of Finnish tunes and stories, including many stories from the *Kalevala*, Finland’s mythological folk epic. Folklore reveals the kantele was formed from the wood of a weeping birch and strung with the hair of a young maiden. The teaching location was the Cokato Historical Temperance Hall, which serves as a focal point of Finnish-American culture in the area. Temperance Corner is also the site of the annual Cokato Finnish American Historical Society Fall Festival which was held on October 8th this year.



Diane Jarvi is a versatile singer, songwriter, and instrumentalist. Her grandparents emigrated from Finland. Speaking of her musical heritage, Jarvi says, “All four of my grandparents emigrated from Finland to Minnesota at the beginning of the 20th century. When I perform and teach music, I am performing the music of my ancestors from that far-off land and also the music of Minnesota. I want to share Finnish-American stories with the community, find what connects us and how we can continue a cultural legacy. My goal is always to create music while building new traditions.”

Her Finnish heritage led her to intensive studies of Finnish music, including studies at the Sibelius Academy in Helsinki. She has recorded Finnish tangos, traditional folk songs, and regional music sung in dialect that have resulted in extensive radio play and performances at many festivals in Finland and the U.S.

#### Program In Brief

**Ancestral Fires**  
**Diane Jarvi**  
**Friday, October 21, 7:30 p.m.**  
**International Institute**  
**1694 Como Ave., St. Paul**  
*If you need transportation, call*

*Marianne Wargelin*  
*(612) 374-2718*

## FACA 2011-2012 Board of Directors

President:

**Kara Middleton**  
(952) 237-5857  
km7916@yahoo.com

Vice President/Program Chair:

**Bud Berry**  
651-777-6704  
bud987@hotmail.com

Secretary:

Treasurer/Publicity:

**Edith Boos**  
612-522-7708  
eb.boos@usiwireless.com

Special Events:

**David Breeden**  
(612-781-7549  
deckbreeden@att.net

Member-at Large:

**Glen Bay**  
612-377-4701

## FACA Newsletter Committee

Editor:

**Mary Belanger**  
(218) 839-1566  
facaeditor@gmail.com

Graphic Design:

**Beth Jarvis**  
(763) 536-9561  
bethjarvi@gmail.com

Contributing Writers:

**Kara Middleton, Jeanne Swope, Joan Dwyer, Gil Kinnunen, Ray Piirainen, Erin Belanger, Urho Rahkola**

Membership/Mailing:

**Urho and Pam Rahkola**  
rahkola.urho@comcast.net  
(651) 429-3319

## President's Message

By Kara Middleton

Thanks to all of you who came to the September program, ate apple crisp with us, and made it so enjoyable! Your questions and comments in response to the film, *Steam of Life (Miesten Vuoro)* were insightful and entertaining. A sincere thanks also goes to the highly-acclaimed PBS program, POV (<http://www.pbs.org/pov/>), which provided the film and promotional support to us free of charge. A complete recap of the September program is on page 6.



Lately I have been enjoying the way each day is slowly taking the shape of fall. The air is a bit cooler, and the leaves are beginning to change. There is only enough time to take one last boat ride or attend one last baseball game of the season, so each activity takes on a sentimental quality.

This past weekend I went up to the Salolampi Finnish Language Village for their last event of the year-the fall work weekend. About twenty volunteers were there to do some extra cleaning and organizing to the camp in preparation for the winter. Salolampi Foundation board member Paavo Taipale supervised our efforts to maximize both productivity and fun during the weekend. Among other tasks, we cut and stacked firewood, deep-cleaned the cabins, washed windows, pulled weeds, and organized the library.

But there were great rewards for our efforts also. The kitchen staff prepared some wonderful Finnish meals for us, and on Saturday night we had a real wood-fired sauna. Walking down to the sauna along the shore with Andreas Ostenso and Kaisa Taipale in the dark at about 10 p.m., I wasn't really sure that I wanted to jump into the lake that night. But peer pressure is a powerful motivator. When we got settled in the sauna, there were about ten of us sweating it out in the dim candlelight and I decided that if everyone else was jumping in, I would just have to be brave and do it also. When the heat got to be intolerable, we rushed out and down the steps to the shore. As I ran into the water it felt very cold on my legs, but that was nothing compared to the shock of putting my whole body under. "Why do we Finns undergo such self punishment?" I was wondering. But someone told me that when we got back into the sauna, the warmth would be the greatest feeling in the world. And it was. Then later, sitting outside the sauna, under the stars, hearing the wind in the trees and talking to Paavo and Kaisa about Finland, I was very glad to be there. I think Paavo and Andreas must have jumped into the lake three or four times that night. Although the rest of us were not that brave (or insane), we still did justice to our Finnish heritage. And our grandparents would have been pleased.

Our evening with Diane Jarvi this month is sure to be enthralling. Please join us for her presentation followed by coffee and treats. *Nähdään siellä!*

## Board Notes

By Edith Boos

The September FACA board meeting was held on Wednesday, September 14, at the Rosedale Center Panera Bread at 7:30 p.m. Attending were the president, vice president, treasurer, and the member at large.

The minutes of the last meeting were distributed and read. A motion to accept them as written was approved. The treasurer's report was read, and motion was made to accept it, seconded and approved.

David Breeden was not able to be present, but he will be a member of the board.

We discussed *Pikkujoulu*. We have confirmed the location and catering service. We discussed the prices to be charged. We need to find out how much the catering service will charge. Kara will print invitations, and they will be enclosed in the November newsletter. Bud will handle hiring Santa Claus. We did not decide who will make name tags. Most of the discussion was tabled until our next meeting in October.

We have supply of Finnish books that have been translated into English. We will give a book of choice to any member who buys a gift membership to FACA. Jeanne Swope has printed a gift certificate and a list of the books. We discussed adding the list to our web page.

We will distribute a signup sheet for refreshments for future meetings.

Our next meeting will be held at the Rosedale Center Panera Bread, October 19, at 7:00 p.m.

### FACA Membership

A one-year membership provides you with eight issues of this newsletter, plus other benefits, for \$25. To subscribe or renew, complete this form and mail with your check to FACA, P.O. Box 580708, Minneapolis, MN 55458-0708. (Check mailing label for membership expiration date.)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

## Midori plays Sibelius' Violin Concerto at Orchestra Hall

Finlandia Foundation-Twin Cities Chapter has reserved a block of 20 tickets to hear violinist Midori play Sibelius' *Concerto in D Minor*, with Osmo Vänskä conducting the Minnesota Orchestra on Saturday, November 5, at 8 p.m.

World-renowned violinist Midori dazzles audiences with her performances and is also recognized for her community outreach to children. In 2007, she was named a Messenger of Peace by UN Secretary General Ban Ki-moon. Her biography states, "She has created a new model for young artists who seek to balance the joys and demands of a performing career at the highest level with a hands-on investment in the power of music to change lives."

Osmo Vänskä has a special connection to this Sibelius work. The original concerto was written in 1904, but Sibelius was not pleased with its premiere performance and revised the concerto to the way it is played today. The original version became unknown until 1991, when Sibelius' heirs permitted one live performance and one recording. Both were played by violinist Leonidas Kavakos, with Osmo Vänskä conducting the Lahti Symphony Orchestra.

The 20 reserved tickets for November 5 are toward the back in the left section on the main level of Orchestra Hall. The cost is \$60 per ticket (regular price is \$69). Following the concert, stay for Ask Osmo!, a Q&A on stage with the maestro.

To reserve your ticket for this concert—which will likely sell out—e-mail Betsey Norgard at norgard@winternet.com or call (651) 786-5988. The deadline to reserve is October 25, while tickets last. Tickets must be paid for in advance of the concert.

### Historical Church Tours

Free docent-led public tours of Christ Church Lutheran are offered on the first Sunday of the month at 11:00 a.m., following the 9:30 worship service. Private and group tours may be arranged for other times by emailing reservations@christchurchluth.com. The \$10 per person fee includes a \$5 souvenir booklet about the building. Tour fees go to preserving this National Historic Landmark.

**Welcome New Member!**  
**Phyllis Mickelson Palmer, Robbinsdale**  
**Tervetuloa!**

## FINNISH AMBASSADOR TO SPEAK Nordic American Thanksgiving Breakfast

Ritva Koukku-Ronde, Finland's new Ambassador to the USA, will be one of the three speakers at this year's Nordic American Thanksgiving Breakfast. This annual event brings Minnesotans together in an event that links Nordic perspectives with traditional Thanksgiving values. The Nordic American Thanksgiving Breakfast, established in 1985, creates a time to share breakfast and listen to outstanding public figures share their insights on "Freedom," "Family and Friends," and "Faith."



Each year, at least 700 people come together to listen to three five- to ten-minute presentations that place Nordic perspectives squarely in the center of American life. Ambassador Koukku-Ronde will speak on the topic of "Freedom." Eric Utne, founder of the *Utne Reader* and current member of the Nobel Peace Prize Committee in Norway, will speak on the topic of "Faith." Eric W. Kaler, the new President of the University of Minnesota, will speak on the topic of "Family and Friends."

Special music will be provided by the American Swedish Institute Male Chorus and the Norwegian Glee Club of Minneapolis. The Master of Ceremonies will be Gary Johnson, President of MSP Communications, publishers of *Mpls.St. Paul* magazine.

The breakfast also raises money for local charities. This year's beneficiaries are Second Harvest Heartland and the Minnesota Military Family Foundation. The first, Second Harvest Heartland, strives to alleviate hunger in 59 counties throughout Minnesota and Western Wisconsin through a network of dedicated partners, volunteers, and donors. The second, Minnesota Military Family Foundation, is a non-profit that provides loans or grants during time of extraordinary financial hardship to the spouses and children of deployed Minnesota military personnel.

**Now is the time to make plans to attend the Nordic American Thanksgiving Breakfast.** This year's celebration takes place in the Grand Ballroom of the DoubleTree by Hilton (formerly Sheraton Bloomington Hotel), 7800 Normandale Boulevard, Bloomington.

Seating begins at 6:30 a.m., and the program commences at 7:00 a.m. This is a reservation-only event. All reservations must be received by November 16. Tickets are \$20 per person or \$200 per 10-person, reserved table. Students pay \$15 per person. The Finnish

community will once again organize special designated tables of 10. If you would like to sit with members of the Finnish community, please call Marianne Wargelin, Honorary Consul of Finland (612) 374-2718, to make your reservation.

If you would like to sit with people from the entire Minnesota Nordic community, please call Sons of Norway at (612) 821-4640 for general seating reservations.

### Ambassador Ritva Koukku-Ronde Visits Minnesota in November

Finland's new Ambassador to the U.S. is making her first trip outside of Washington, DC, and New York city when she comes to speak at the Nordic American Thanksgiving Breakfast. This special honor for Minnesota creates an opportunity to meet the Ambassador early during her tenure in Washington. She is looking forward to visiting Minnesota, the state with the largest percentage of Finland-connected people in the U.S.

Ambassador Ritva Koukku-Ronde presented her credentials to the US State Department in early September. "I'm excited to be Finland's first female ambassador to the United States," says Ambassador Koukku-Ronde, who comes to Washington after serving in the Ministry for Foreign Affairs for almost three decades.

Ambassador Koukku-Ronde has worked in various positions in the foreign ministry in Helsinki and at Finnish diplomatic missions abroad. Before her posting as ambassador, she served as the Under-Secretary of State at the Ministry for Foreign Affairs in Helsinki.

She says "I am very honored to serve my country in the United States of America and I am looking forward with great enthusiasm to promote our manifold relations in every possible way."

Other events are still in the planning stage. Meeting Governor Mark Dayton and speaking at the Humphrey Institute are being considered.

**Conversational Finnish Class**  
Tuesdays, 4:30 to 6:00 p.m.  
St. Anthony Library  
Corner of Como and Carter Ave.  
St. Paul

Everyone is welcome.  
For more information, please call  
Urho Rahkola at (651) 429-3319

## October Flag Days

There are two Finnish Flag Days in October. They are October 10, Aleksis Kivi's Day and Finnish Literature Day, and October 24, United Nations Day and World Development Information Day. The following was copied from <http://www.finnguide.fi/calendar/calendarvents>.

### Aleksis Kivi Day:

Aleksis Kivi, originally Alexis Stenvall, (1834-1872), was a Finnish national author and poet, creator of modern Finnish literature. His major novel, *Seitsemän veljestä* "Seven Brothers" (1870), the classic of Finnish culture, has been translated into several languages.

Aleksis Kivi was born in Nurmijärvi on October 10, 1834, to a rather poor family with three sons. His father Eerik Johan Stenvall was a tailor but a relatively educated man, his mother Annastiina, came from a smith's family. In 1846 Kivi went to Helsinki to continue his education and studied Swedish, which was a necessity for matriculation and for further studies.

In the house where Kivi was living, the master had a wide library, and soon Kivi got to know works from authors such as Shakespeare, Cervantes, and Byron. Kivi fell in love with his master's daughter, Albina Palmquist, who later moved to Denmark. This relationship probably gave influence to Kivi's female characters in several of his plays. Kivi finished his secondary school in 1857 and was admitted to the University of Helsinki in 1859. The classics of literature and theatre were his interests. The same year he made his first play, *Kullervo*, which was based on the *Kalevala*, the Finnish national epic.

In Helsinki, Kivi made friends with leading Finnish-speaking personalities such as J.V. Snellman, Elias Lönnrot, Fredrik Cygnaeus, and Emil Nervander, who were also his supporters, Snellman also economically. Kivi wasn't very keen on studying and spent more time writing and drinking than in university. After winning a competition held by the Finnish Literature Society for his play *Kullervo* (1859), he had enough money to continue writing in Nurmijärvi and in Siuntio. Charlotta Lönnqvist, who is considered his biggest supporter, helped him along; and during that period he published 12 plays, a collection of poems, and a play *Nummisutarit* "The Heath Cobblers", which won the State prize in 1865. Kivi's friend and supporter, theatre director Kaarlo Bergbom, made many of his plays known to the public.

This epoch-making period, which started in 1863, dedicated Kivi to his mission in life as an author. The novel *Seitsemän veljestä* "Seven Brothers" published in 1870,

received scathing criticism from the Finnish professor August Ahlqvist, who characterized the book as a blot on the name of Finnish literature, from its realism, humor, and language, which he found too offending and vulgar. With this critic and disparagement, Ahlqvist totally blackened his reputation and became a symbolic example of oppressiveness against artistic freedom. For Kivi's susceptible nature, this critic was a prime cause for his mental collapse later on.

The last years of his life, apart from his constant financial difficulties and breakdown, Kivi also suffered from schizophrenia and received treatment in the mental hospital of Lapinlahti in Helsinki. Aleksis Kivi died on December 31, 1872, in Tuusula, where his brother had taken him to spend his last months.

The statue of Aleksis Kivi is erected in front of the Finnish National Theatre in Helsinki, next to the railway station.

### United Nations Day and World Development Information Day

Since 1948, United Nation's day has been celebrated on October 24. On October 24, 1945, representatives of fifty nations signed the Charter of the United Nations; and the organization was created. To honor the day of foundation, different events, exhibitions, meetings and discussions related to the United Nations' actions and objectives, are held all around the world.

The idea of the United Nations started during the Second World War, when millions of people were dying or were forced to leave their homes because of bombings. A global organization, where all the nations would work together for peace and to prevent future wars, was needed.

### Finnish DVD: *Hanna* right on target

The mesmerizing heroine of *Hanna*, a semi-feral 16-year-old raised by her stay-at-home dad in a Finland forest, can rattle off facts and figures about anatomy and geography in seven languages, but she's also a ruthless killing machine. Hanna has activated some kind of electronic homing beacon that tells the movie's bad girl, Marissa Wiegler (a gloriously over-the-top Cate Blanchett), where to find them. In short order, "Hanna" turns into a chase flick as the film lunges from Finland to Morocco to Spain to Germany, where Erik and his daughter have agreed to rendezvous. Who exactly is Hanna, and why Marissa wants her so badly are just a couple of the film's many mysteries, which unravel at just the right pace. The DVD and Blu-ray (Universal, \$30-\$35) includes commentary by director Joe Wright and deleted scenes.

Source: "short circuits," *Star Tribune*, 9/6/2011, page E10.

## September Program Recap: *Miesten Vuoro* – Film and discussion

A sizeable crowd gathered on September 16 to eat apple crisp, celebrate a new year of FACA programming, and watch the 2010 Finnish documentary, *Miesten Vuoro* (*Steam of Life*). *Steam of Life* is a 60-minute comic and moving study of Finnish men as framed by Finland's national passion for the sauna. In the sauna, the men come to sweat out not only the grime of contemporary life, but also their grief, hopes, joys, and memories.

*Why make a film about men in the sauna and not women as well?*

Although Finnish women enjoy and use the sauna as frequently as men, filmmakers Mika Hotakainen and Joonas Berghäll chose to focus on men in order to explore the silent, brusque male stereotype that pervades common perception. They suspect that this stereotype about Finnish men is inaccurate, and that *miesten vuoro*, or “the men’s turn (in the sauna)” is a place where Finnish men really do open up about their feelings.

*Were these men telling their own stories, or was there a script?*

The stories the men tell in the film are their own, real stories. There was no script. The film consists of a series of vignettes in which small groups of men gather in saunas across the country. Some are public saunas, some are in homes, and others—like the converted thresher and the phone booth—are fascinating products of Finnish ingenuity. In each vignette we hear a man talking about his life, often sharing deeply personal losses or triumphs. One man talks about being a victim of child abuse. Another reflects with misty-eyed joy on the birth of his first child. Other sauna companions listen intently, supporting the speaker with encouraging nods, expressions of agreement, or the offering of a beverage. The result is a portrait of how Finnish men face life’s challenges. It almost seems as if the strong, reticent persona that Finnish men are expected to maintain is allowed to take a rest in the sauna. The mask of imperturbable masculinity temporarily comes off.

*How did they operate the cameras inside the sauna?*

Camera equipment was set up in the saunas 90 minutes ahead of time so that they would acclimate to the temperature to prevent the lenses from fogging. Still, in temperatures reaching 200 degrees Fahrenheit, it remained a challenge to operate the cameras. The film crew also made other sacrifices in order to add to the quality of the film. In order to make the atmosphere more comfortable for the men being filmed (and to stay cooler, one would imagine!) the filmmakers and cameramen were also nude during shooting.

### Audience Comments

FACA attendees engaged in an inspiring discussion period after the film was over. Some shared reflections on the reticent nature of Finns. Marvyn Ervasti shared the following joke:

“Finnish loggers Matti and Heikki were on their way to a remote lumber camp. As they walked through the woods, they saw some animal tracks. Matti said to Heikki, ‘*Kaniini*’ (rabbit). Two weeks later, as they were walking back home from the camp, Heikki spotted the same rabbit tracks, and said ‘*Kyllä*’ (yes)!”

Other FACA attendees shared their own experiences of personal, heartfelt stories being told in the sauna. Kathy Jackson described a conversation that had taken place in a sauna between her husband, who spoke English, and a family friend who spoke only Finnish. Despite this near total language barrier, the friend was able to talk about – and her husband was able to understand – his feelings of loss over his wife’s death from cancer. Kathy said it was remarkable how much feeling was conveyed and understood in the conversation between the two men while in the sauna. It does seem that the sauna is a special place that can provide the right atmosphere for such conversations to occur.

*Steam of Life* also pays some attention to the important friendships that some people have with animals. In conjunction with this theme, Kathy also shared that she had a much-loved cat years ago—Jenkka—who developed a strong attachment to the sauna. If Kathy went into the sauna and did not notify Jenkka, the cat would later come downstairs to the sauna, slide her paw under the door, and insist on being let in, indicating with her meowing that she did not like being left out of the sauna ritual! Over time, Kathy learned to announce her plans in advance, calling, “Jenkka, sauna!” in order to avoid a feline scolding.

If you were unable to make it to the September program, the film can still be viewed on the POV website <http://www.pbs.org/pov/steamoflife/> until November 1, 2011. It will also be shown at Christ Church Lutheran on Sunday evening, April 15, 2012.

Filmmakers Mika Hotakainen and Joonas Berghäll have said about their project, “We people need each other. We need to share things. We need to have somebody listen to us. And listen carefully, without interrupting. This film does just that.”

## Pieniä Paloja

- The ticket sales of the Finnish Radio Symphony Orchestra and the Helsinki Philharmonic Orchestra are both approaching record levels this autumn—thanks to the new Music Centre. A visit on September 21 by Osmo Vänskä sold out. In addition to the large concert hall, the music complex houses five smaller halls, as well as a restaurant, the Sibelius Academy Library, and some teaching and rehearsal premises.
- Helsinki residents and tourists will have access to new modern bicycles making it easy to get around the city. In order to free a bike from the stand, you will need to use a travel card, a credit card, or a mobile phone.
- Antero Toikka, Finnish sculptor and environmental artist, was one of 104 artists from around the world invited to China to participate in a month-and-a-half sculpting symposium which created a new Chinese sculpture park.
- There are still dozens of places around Finland that are considered dangerous because of wartime explosives, relics of Finland's involvement in conflicts during the Second World War.
- All new buses coming into service with Helsinki Regional Transport are to be fitted with security cameras. Buses will also be fitted with a secure plexiglass shielded cab for the driver, to protect against attack or violent behavior from passengers.
- According to the Finnish Meteorological Institute, the summer was the fourth warmest since the beginning of the 20th century. In Lapland, things were so exceptional as to occur only once or twice in a hundred years.
- The Swedish Internet-based music streaming service Spotify has opened an office in Helsinki. Spotify currently operates also in the Netherlands, Spain, France, Great Britain, and the United States.

### Finns add up!

By John K Bispala

How do Finns do arithmetic? First read the words and see if you can get this. Then, and only then, check the answer at the end of the article. No, peeking ahead! Here goes: *Kaksi plus kolme on viisi*. According to Jukka Kukkonen, “*ynnä*” for “plus” is obsolete in modern Finnish. Urho Rahkola confirms that the Conversational Finnish class (*Oppitunti*) agreed that it may be worthwhile to FACA members to see common mathematical terms in Finnish that correspond to the English terms. Just this month, Mr. Kukkonen revised my whole list of arithmetic terms, deleting old, unused words in Finnish! Today's subject is to add, “*lisää*.” Next month we can talk about subtraction, or some other arithmetic inter-

est. The verb for adding: *lisätä*.

Addition is “*lisäksi*,” and nouns are: *lisäys, lisä, yhteensä, lasku*. You can use the verb “*olla, on*” for equals. The sum or total amount from adding up two or more “*numeroit*” or “*lukuja*” could be: *summa, yhteismäärä* or *loppusumma*, the “bottom line.”

By the way, as you might guess, arithmetic in Finnish can be: *aritmetiikka, laskuoppi, laskento*. Math is “*matikka*” (slang)—better yet, *laskento*. Was Finnish arithmetic all that hard? Now here's the answer:  $2 + 3 = 5$ . I'll give you another “*probleema*.” *Kuika monta on kaksitoista plus kolmetoista?*

**Account:** *tili*; nouns: *selvitys, arvo, asiakastili, tilitys, tilinteko, lasku, arviointi, arvio*; verbs: *tilittää*

**Algebra:** *algebra*

**Amount:** *määrä*; nouns: *summa, rahamäärä, loppusumma*

**Arithmetic:** *aritmeettinen*; nouns: *aritmetiikka, laskuoppi, laskento*, adjectives: *aritmeettinen, laskennollinen*

**Arithmetic operation:** *aritmeettinen toiminta, laskutoiminta*; nouns: *laskeminen, laskelma, laskelmointi*

**Balance:** *tilin saldo, olevamäärä, loput*; nouns: *(loppu)saldo, tase, ylijäämä, saatava*, verbs: *täsmätä, olla tasapainossa, päättää, tasanttaa, saattaa tasapainoon*,

**Bill:** *billi*; nouns: *lasku, seteli, vekseli, luettelo, lista*; verbs: *laskuttaa*

Next month: *C and beyond!*

### VOLUNTEER OPPORTUNITIES

FACA needs your ideas and your helping hand. If you can help with any of the committees or events, please return this form. Thanks!

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Program     | <input type="checkbox"/> Meeting Hospitality |
| <input type="checkbox"/> Newsletter  | <input type="checkbox"/> Visitor Hospitality |
| <input type="checkbox"/> Advertising | <input type="checkbox"/> Library             |
| <input type="checkbox"/> Membership  | <input type="checkbox"/> <i>Laskiainen</i>   |
| <input type="checkbox"/> Scholarship | <input type="checkbox"/> <i>Pikkujoulu</i>   |
| <input type="checkbox"/> Property    | <input type="checkbox"/> Festival of Nations |
| <input type="checkbox"/> Website     | <input type="checkbox"/> Information Phone   |

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Return to FACA, P.O. Box 580708,  
Minneapolis, MN 55458-0708 or bring to the  
next program.



**Finnish American Cultural Activities, Inc.**

P.O. Box 580708

Minneapolis, MN 55458-0708

**FACA**

Finnish American Cultural Activities, Inc.

is an organization dedicated to preserving and promoting the cross-cultural heritage of Americans with Finnish ancestry.

Information: (612) 374-2718, [www.finnfaca.org](http://www.finnfaca.org)

**Oct. 12** Finnish American Chamber of Commerce MN, 4:30–7:00 p.m. Annual meeting with a keynote speech by Dr. Kari Sipilä: *Finnish Innovation and Fostering Innovations to Marketplace*. Danish American Center, 3030 West River Parkway South, Minneapolis. \$15, including hors d'oeuvres and parking. [www.facc-mn.com](http://www.facc-mn.com)

**Oct. 16** Finnish Culture Through Movies group, 6:00 p.m. *Postia pappi Jaakobille* [www.ses.fi/en/film.asp?id=923](http://www.ses.fi/en/film.asp?id=923) Christ Church Lutheran, Minneapolis.

**Oct. 19** FACA Board Meeting, Rosedale Center Panera Bread at 7:00 p.m.

**Oct. 21** FACA Program

**Oct. 21** Finn Hall will be at Kramarczuk's 6:30–8:30 pm \$4 cover charge. Kramarczuk's Sausage Company, Inc., 215 East Hennepin Avenue, Minneapolis (612) 379-3018 [www.finnhall.com](http://www.finnhall.com)

**Oct. 28** November issue Uutiset copy due

**Nov. 1–3** Annual Salolampi Scholarship Phonathon. Thrivent Financial building in downtown Minneapolis. Contact Linda Davis (612) 247-2299 or Ruthann Swanson (612) 788-3905.

**Nov. 3–5** Midori Plays Sibelius. Midori will play the hauntingly beautiful Violin Concerto of Finland's Jean Sibelius. Minnesota Orchestra Hall. More information: [www.minnesotaorchestra.org](http://www.minnesotaorchestra.org) (See page 3.)

**Nov 5** Kaivama performs at Ingebretsen's, 1:30–3:30 p.m., Minneapolis 1601 E. Lake Street, Minneapolis.

(612) 729-9333 More information: <http://www.kaivama.com/shows.html>

**Nov. 20** Finnish Culture Through Movies group, 6:00 p.m., *Täällä Pohjantäiden alla* [www.ses.fi/en/film.asp?id=904](http://www.ses.fi/en/film.asp?id=904) Christ Church Lutheran, Minneapolis.

**Nov. 22** Nordic American Thanksgiving Breakfast, DoubleTree by Hilton, Bloomington. Seating begins at 6:30 a.m., program begins at 7:00 a.m. (See page 4.)

**Nov 27** *Music in the Mansion*, Kaivama performance, American Swedish Institute, Minneapolis.

2–2:30 p.m. & 3–3:30 p.m. More information: <http://www.kaivama.com/shows.html>

**Dec. 2** Finn Hall will be at Kramarczuk's 6:30–8:30 pm \$4 cover charge. Kramarczuk's Sausage Company, Inc., 215 East Hennepin Avenue, Minneapolis (612) 379-3018 [www.finnhall.com](http://www.finnhall.com)

**Dec. 3** FACA *Pikkujoulu*

**Dec. 18** Finnish Culture Through Movies group, 6:00 p.m., *Napapiirin sankarit* [www.ses.fi/en/film.asp?id=1044](http://www.ses.fi/en/film.asp?id=1044) Christ Church Lutheran, Minneapolis.

**Looking ahead:**

FinnFest USA will be held in Tucson, Arizona November 8–11, 2012 and in the Upper Peninsula of Michigan, June 19–23, 2013.